

T♦

(1) Empfänger / Consignee / Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)			(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations Nostro N. ID.: DE140809701 Vs. N.ID.....: ITO4886850728			LIEFERSCHEIN (3) Nr. 1404601 (4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison 26.08.19		
(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur NF: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz			(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ Euro ☐		(7) Anlieferung (Ist) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd. Fahrzeug ☐ Eilgut ☐ eigen. Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐		Rechnung (8) Nr. 141723 (9) vom	
(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf. 430	(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre 550003889601 13.08.19	(15) Zusatzdaten des Bestellers		(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf. Frau Halfter		(13) Hausruf	(14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.	
(19) Versandart / Shipment / Expédition DHL Italy	frei (20) unfrei ☒	(21) Verpackungsart / Packing / Emballage ved1 in bas	(22) Versandzeichen / Marks / Marquage			(23) Gesamtgewicht kg brutto 806	(24) netto 724	
(25) Versandan schrift / Shipping address / Destinataire Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA							(26) Abladestelle 14248	
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer** / Drawing No. / Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage		(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfänger vermerke Menge (Ist) + / - Vermerke		
1	2517087900 111807 Indice modific. 251/3177_1/05.03.15 Mez.caric. Numero lotto	HOL.Z21687-M16x1,5x25,5- W PHRF-MK -GEO-TS -W=010.9 80/3215 KLT3215 dunke 00128310000 2/TBA-501568 Palette 2/TBA-520922 Deckel		20000 St				
Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird. ESKA® 18024966h 50962320h KUTNE+TAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 20000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 29/8/19 Firma: 								
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								

1) Versender/Lieferant ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz N.ID IVA: DE140809701 5) Beladestelle DE 09114 Chemnitz 8) Sendungsnummer 555117		2) Lieferanten-Nr. 91000727		3) Speditionsauftrags-Nr. KHX 5197996	
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N.ID IVA: IT04886850728		12) Kunden-Nr. 102657		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: SPEDITIONS-AUFTRAG	
14) Anliefer-/ Abladestelle Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA		15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW Reference: IMP-INW-610812		6) Datum 26.08.19	
13) Bordero-/ Ladeliste-Nr. 		7) Relations-Nr. 		9) Versandspediteur 	
10) Spediteur-Nr. 		16) Eintreff-Datum 28.08.19		17) Eintreff-Zeit 15:00	
18) Zeichen und Nr./ Lieferschei-Nr. 1404600 1404601	19) Anzahl 40 1 1 80 2 2	20) Packmitteltyp 3215 KLT32 TBA-501568 TBA-520922 3215 KLT32 TBA-501568 TBA-520922	21) SF 0 0 0 0 0	22) Inhalt KOM.Z21622-M6X16 -01 HOL.Z21687-M16x1,5x25,	23) Lademittel-gewicht kg 41 82
24) Bruttogewicht kg 500 806		25) Summe 3		26) Rauminhalt cdm/ Lademeter 0,7	
27) Summen 123		28) Summen 1307		29) Gefahrgut-Klassifikation 	
30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck 		31) Frankatur a caric.de st.		32) Warenwert für SLVS Euro 11.074	
33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro		34) Versender-Nachnahme Euro		35) Anlagen 	
36) Auftrags-Nr. Kunde 		37) Kontierung 		38) Transportmittel-Nr. UNKNOWN	
39) LKW-Code -1		40) Versandart Camion spediz.		41) Abrechnungs-Schl. 	
42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.		43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.		44) Die Sendung enthält davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		46) Für Warenempfänger			

(Platz für Barcodefelder)

Transport Order



Mittente
Sender

N° partita IVA
VAT-ID-No.

Data / Date

26-AUG-2019

ESKA AUTOMOTIVE GNGH

BLANKENBURGSTR. 81
D-09114 CHEMNITZ



Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)
Collection address

Ordine di trasporto
Order code

KHX-EC-5197996

Destinatario
Consignee

N° partita IVA
VAT-ID-No.

MAGNA PT S.P.A., PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

Condizioni di trasporto/Delivery terms

☐ franco dom. free domicile
☐ franco fabbrica ex works
☐ sdoganato cleared
☐ non sdoganato uncleared
☐ dazi pagati taxes paid
☐ dazi non pagati taxes unpaid
☐ d.d. dog. pag. duty paid
☐ d.d. dog. non pag. duty unpaid
☐ altri others

Indirizzo terminale
Terminal address

DHL HAUPTVOGEL INTERNAT
KLIPPHAUSEN
AN DER UNITRANS 3
D-01665 KLIPPHAUSEN
Tel: +49 35204/977-22
Fax: +49 35204/977-51

EXW

Assicurazione complementare
Additional transport insurance

☐ si yes
☐ no no

Valuta
Currency

Valore da assicurare
Value for insurance

Numero di dossier
Terminal reference

Riferimenti del cliente
Customer's reference

550003913601 /

Terminal di arrivo
Destination terminal

Numero telefonico
Contact tel.

BARI

+ 39 / 80 5315811

Marche e numeri Marks and numbers	Quantità Quantity	Imballaggio Packing	Descrizione della merce Description of Packing	Tariffa doganale Custom's tariff number	Peso lordo in kg Gross weight in kg	Valore (con valuta) Value (with currency)
	3	ZH	PARTS PARTS		1306.0	

EX WORKS

Dln. x cm x
Richieste particolari / Special consignments

130243661
50246230430
520PB852551

LM 0.00

Peso tassabile in kg
Payable weight in kg

1,306.00

Totale peso lordo in kg
Total gross weight in kg

1306.0

Istruzioni particolari / Special instructions

IMP-INW-610812
DIMENSIONS (LWH) 3X 80X60X30cm

Allegati / Enclosures

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Delivery Note
(remains with consignee at delivery)

Ritiro dal mittente
Collection at sender

Consegna al destinatario
Delivery to consignee

IMPORTANT

According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POB) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

Data / Date

Data / Date

Orario / Time

Orario / Time

Firma dell'autista / Driver's signature

Firma del destinatario
Consignee's signature

Nome di chi firma in stampatello
Consignee's name in block letters

ViadeiCiclamini, Modugno (BA)
Stamp and signature of sender

29 AGO 2019

"Ricevuta con riserva di
verifica su qualità e quantità"